

VILLE D'OSTENDE

RÉSIDENCE ROYALE
REINE DES PLAGES



PALAIS DES THERMES

Avenue Général Jungbluth

ET

TRINKHALL

==== Parc Léopold ====

OUVERTS TOUTE L'ANNÉE

VILLE D'OSTENDE

RÉSIDENCE ROYALE
REINE DES PLAGES



PALAIS DES THERMES

PALAIS DES THERMES
Avenue Général Jungbluth

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Les Sources Thermales d'Ostende

Ostende possède deux sources thermales. La plus ancienne, celle du Parc, jaillit d'un puits artésien foré en 1858. Elle dessert le Trinkhall du Parc Léopold.

L'autre dérive d'un forage effectué en 1932 dans les jardins des Galeries Royales.

Elle alimente les Thermes, d'où son nom de source des Thermes.



TRINKHALL. — PARC LÉOPOLD

Ces eaux proviennent d'une même nappe ; leur composition est sensiblement analogue.

Il existe des similitudes qui les rangent dans une même catégorie.

C'est ainsi que l'on note dans les deux sources la présence de l'anion bore.

Toutes deux sont, mais à des degrés différents, pauvres en cations calcium.

La divergence s'avère nette en ce qui concerne l'anion chlore et l'ion positif Na.

Les groupements de ces ions en chlorure de sodium donnent pour l'eau du Parc 1.301 grs par litre et pour la source des Thermes 1.92 grs par litre.

Cette salinité se répercute sur le résidu sec total.

On trouve en effet :

Eau du Parc	2.77 grs ^o / _{oo}
Eau des Thermes	3.24 grs ^o / _{oo}

Or on peut affirmer que le coefficient de minéralisation joue en crénothérapie un rôle prédominant.

Il ne faut pas en déduire que l'efficacité est fonction de la quantité, sinon, seules les eaux médicinales à fortes teneurs salines, viendraient en ligne de compte. Il s'agit ici de qualité.

On ne peut donc dire que l'eau des Thermes est meilleure que l'eau du Parc parce que plus chargée.

Scientifiquement et médicalement elle est AUTRE.

Que les deux sources possèdent des vertus curatives communes, c'est incontestable. Il n'en est pas moins vrai qu'elles agissent différemment au point de vue thérapeutique.

L'eau du Parc tout en intervenant comme l'eau des Thermes dans les maladies par ralentissement de la

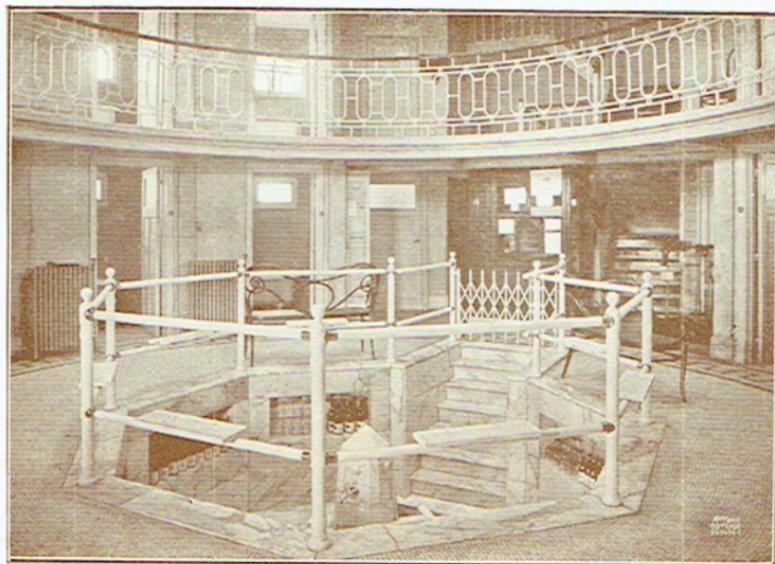
nutrition, est plus spécialement indiquée dans les affections rénales et hépatiques, dans les affections génito-urinaires chroniques, les maladies des voies respiratoires, les maladies de la peau.

Dans ces cas on prescrira de préférence la cure d'eau du Parc soit en boisson, soit en bains.

L'eau des Thermes moins sulfureuse mais plus massivement sodique agira efficacement dans tous les cas où l'on recommande les alcalins, entre autres :

Hyperacidité accidentelle ou pathologique de l'estomac.

On la conseillera dans toutes les affections gastro-intestinales, la constipation habituelle, etc.

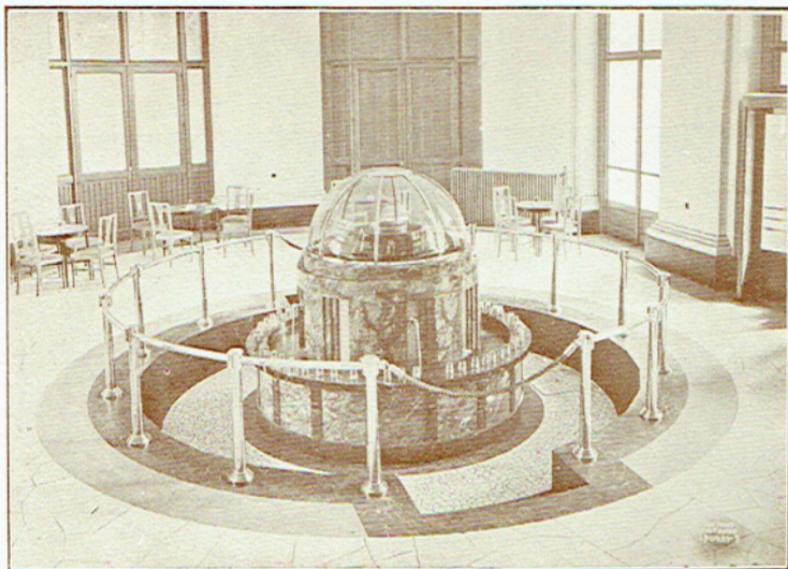


TRINKHALL (PARC LÉOPOLD)

L'eau de la source du Parc est débitée au Trinkhall du Parc Léopold. Une installation moderne comportant vingt cabines permet de l'utiliser aussi en bains.

L'eau des Thermes se délivre à la BUVETTE DES THERMES (entrée par l'Avenue du Général Jungbluth ou par la digue).

Les bains se donnent aux Thermes.



BUVETTE — PALAIS DES THERMES

Les Thermes d'Ostende

Indications de la Cure Thermale

Les Thermes d'Ostende possèdent, outre leurs réserves hydrominérales, une installation complète de Physiothérapie en parfait état de fonctionnement.



LE PALAIS DES THERMES VU DE LA PLAGE

La cure d'Ostende est généralement indiquée dans les maladies par **RALENTISSEMENT DE LA NUTRITION**.

En effet, le climat marin exerce une heureuse influence sur ces états pathologiques et l'outillage du centre médical comporte ce que la thérapeutique a réalisé de plus neuf pour stimuler les fonctions prématurément affaiblies.

Les Thermes d'Ostende recevront les DÉPRIMÉS, les CONVALESCENTS, les SURMENÉS, les LYMPHATIQUES, les ADÉNOIDIENS.

Ils trouveront aux Thermes, outre les bienfaits résultant pour eux de l'irradiation solaire et de l'air marin, les traitements aptes à maintenir et à ranimer leur énergie vitale.

La section d'actinothérapie avec ses lampes à arc, ses ultra-violets, ses infra-rouges peut donner toute la gamme des radiations. La cure de lumière se poursuivra efficacement même en hiver.

On pourra aussi envoyer aux Thermes d'Ostende une autre grande classe de ralentis de la nutrition :

Les OBÈSES, les ARTHRITIQUES, et en général tous ceux qu'une vie trop sédentaire a privés des bénéfices journaliers de l'air, de la lumière, du mouvement.

Les Thermes mettent à la disposition de ces malades les installations d'hydrothérapie, de thermothérapie, de massage ordinaire et massage sous eau (traitement de Vichy ou d'Aix) toutes les modalités de sudation, tous les procédés capables de favoriser les échanges cellulaires et cela sous le contrôle constant d'un laboratoire de biologie.

Dans le domaine des affections gastro-intestinales les sources thermales alcalines, chloro-bicarbonatées, boratées, lithinées sodiques rendront d'énormes services.

Les GASTRITES DES ANÉMIÉS et des DÉBILITÉS, les GASTRITES ATONIQUES OU HYPOCHLORHYDRIQUES y trouveront la cure idéale.

La CONGESTION DU FOIE sera traitée par l'eau de la source du Parc avec, comme adjuvants, la diathermie,

les massages abdominaux et généraux sous la douche, les procédés hydrothérapiques.

La CONSTIPATION ATONIQUE sera soignée par l'eau de la source des Thermes, les procédés électrothérapiques, le massage, le lavage intestinal sous l'eau.

Les ENTÉRITES CHRONIQUES seront favorablement influencées par la cure climatique et physiothérapique.

Les Thermes d'Ostende sont aussi outillés pour traiter les RHUMATISANTS.

Il est, parmi les nombreuses variétés de rhumatismes, tout un groupe de cas justiciables du climat marin. Ce sont les rhumatismes séreux, séquelles d'infections quel-



BUREAU DU MÉDECIN-CONSEIL

conques. les rhumatismes subaigus, les rhumatismes par ralentissement de la nutrition, les rhumatismes des affaiblis.

Les Thermes se sont assurés le concours de médecins spécialisés dans l'étude du rhumatisme et ses laboratoires sont agencés à cet effet.

D'autre part, la composition chimique, les constantes physiques des sources du Parc et des Thermes, montrent que ces eaux possèdent des propriétés antirhumatismales nettement définies.

On traitera encore aux Thermes les ARTHRITES SUBAIGUES OU CHRONIQUES, les LUMBAGOS, les SCIATIQUES, les NÉVRITES, les NÉVRALGIES.

Les convalescents de MALADIES DU SYSTÈME NERVEUX, les convalescents de la PARALYSIE INFANTILE, les malades atteints de POLYNÉVRITES, d'ATROPHIES MUSCULAIRES et en général de toutes les affections de l'axe cérébro-spinal ne comportant pas de spasticité, y trouveront un traitement adéquat.

Une installation modèle de fièvre artificielle y est prévue pour les tabétiques et les paralytiques généraux en période de calme.

Les CONVALESCENTS DE FRACTURES et les malades du SYSTÈME OSSEUX, surtout les ostéomalaciques et les rachitiques, bénéficieront au plus haut point d'une cure à Ostende.

Les Thermes s'abstiendront de recevoir les tuberculoses osseuses et les ostéites suppurées. On n'y traitera pas non plus les tuberculeux pulmonaires de sorte que le danger de contagion n'est même pas à envisager.

Mais le centre médical disposant d'un appareil de R. X, d'un électrocardiographe métabolisme de base et de tous les appareils de diagnostic nécessaires pourra

soigner aussi les pulmonaires, les cardio-vasculaires auxquels l'hydrothérapie et les bains carbo-gazeux feront le plus grand bien.

Citons encore les CONVALESCENTS DE BRONCHITES, d'ADÉNOPATHIE TRACHÉOBRONCHIQUE, de COQUELUCHE, les EMPHYSÉMATEUX pour lesquels on a prévu des moyens thérapeutiques puissants.

Enfin à côté des installations pour malades, les Thermes disposent de tout ce qu'il faut pour réaliser l'optimum de santé chez les bien-portants.

L'héliothérapie pourra y être pratiquée été comme hiver. La natation, la culture physique, le massage, le bain turc pourront donner à chacun ce qui lui manque :

aux obèses la sveltesse, aux maigres le développement harmonieux de leurs muscles et à tous l'équilibre parfait qui caractérise l'état de santé.

Les installations Physiothérapiques des Thermes d'Ostende

Les installations comprennent :

A. — Une section médicale avec cabinets de consultation, salles d'examen, laboratoires de biologie et de radiologie et tout l'appareillage nécessaire à un examen clinique complet :

électrocardiographe, électrodiagnostic, appareil de mesure du métabolisme basal, ionomètre, etc.

Le centre médical est placé sous la haute direction de M. le Prof. GUNZBURG, Médecin-conseil des Thermes, Professeur à l'Université libre de Bruxelles, Directeur de l'Institut Zander d'Anvers.

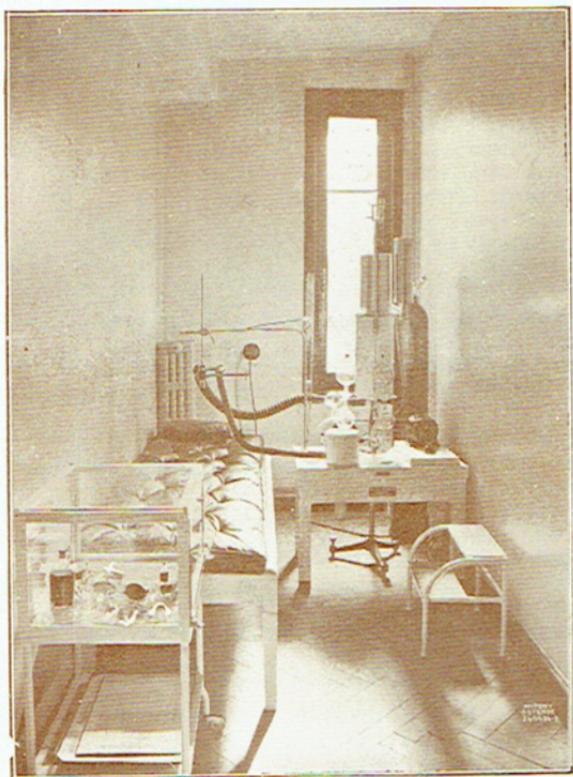
Le Prof. GUNZBURG est aidé du D^r MICHEZ, ancien adjoint du service universitaire de physiothérapie de l'hôpital Brugmann à Bruxelles, du D^r REYNAERTS, directeur du laboratoire de bactériologie de la Ville d'Ostende, du D^r DE ROO, électro-radiologue.

Le corps médical ostendais collabore au fonctionnement du Centre médical.

Voici, la liste des médecins consultants inscrits :

MM.	Tél.	de :	
ADRIAENS, rue de la Poste, 17 . . .	83	9 à 11 et 2 à 4	Excepté le samedi dentiste
BOUCKAERT, rue Christine, 112 . . .	1434	2 à 4	
CONSTANDT, rue du Mont Kemmel .	1532	2 à 4	dentiste
DELCROIX, E., boul. Van Iseghem, 94	777	2 à 4	Lundi et vendredi orthopédiste
DECLOEDT J., rue des Deniers, 196 . .	608	2 à 4	
DE HAENE R., rue Royale, 48 . . .		2 à 4	
FEYS, av. Henri Serruys, 30 . . .	842	2 à 4	Dentiste
GHYOOT J., av. Henri Serruys, 68 . . .	939	2,30 à 6	
HEYMANS J., rue du Chalet, 1 . . .	413	2 à 4	
KOCKENPOO A., avenue Léopold, 1 . . .	12	2,30 à 4,30	
LOUF C., boulevard Rogier, 48 . . .		2 à 4	
LÉGIER, rue Royale, 9	203	2 à 5	Oto-rhino- laryngologiste
MERCHIER, rue du Cercle, 1	1311	2 à 4	
PARYS, chaussée de Thourout, 86 . . .	41	1 à 3	
SEURYNCK, rue du Sport, 29	1432	2,40 à 4	
STROOBANDT, boulevard Rogier, 18 .	1710	10 à 12	Sauf le mercredi et le samedi
VERDONCK, rue Euphr. Beernaert, 110	1004	2 à 4	
VERHAEGHE G., av. Ch. Janssens, 13 .	282	2 à 3	
VAN WASSENHOVE, ch. de Thourout, 158	1627	2 à 3	
VANDEN BULCKE, rue E. Beernaert, 52	1953	2 à 4	
VANHOUTTE, boul. Van Iseghem, 96 .	828	2 à 3	Sauf le mercredi
VANDE WALLE, rue de l'Yser, 21 . . .	630	2 à 5	Occuliste
VAN MALLEGHEM, ch. de Thourout, 5	827	9-10 et 2-5	Le jeudi seulem.
VANDE WEGHE, av. Elisabeth (Slykens)	851	1 à 3	
VAN WYNENDAELÉ, rue Royale, 20 . .	491	2 à 4	

Les personnes étrangères à la Ville désireuses de suivre un traitement sont invitées, si elles ne sont pas munies d'une lettre d'introduction de leur médecin habituel, à choisir, à Ostende, un médecin traitant. Celui-ci, après examen, fixera l'opportunité d'une cure et enverra le patient au centre médical où tous les détails du traitement seront réglés avec la plus grande précision.

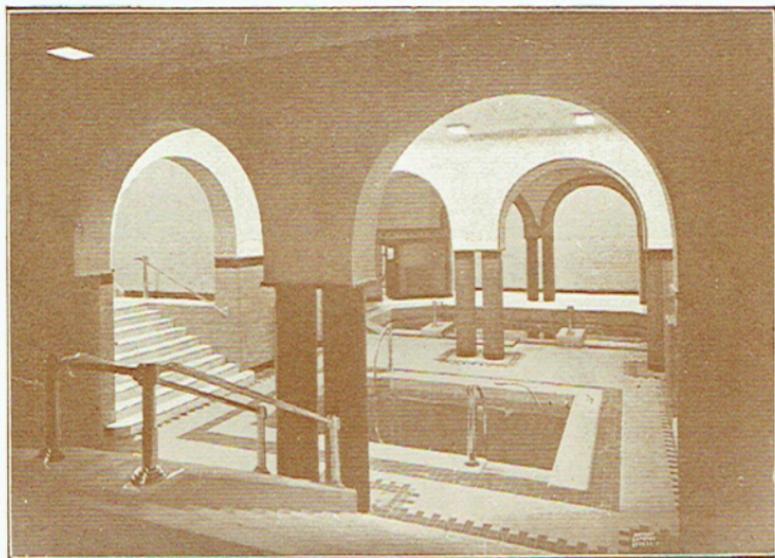


MÉTABOLISME DE BASE

Les consultations sont données tous les jours de 9 à 11 heures et particulièrement les lundi, mercredi et vendredi. Les consultations du Professeur GUNZBURG se donnent sur rendez-vous.

B. — Une section d'Hydrothérapie Générale.

Celle-ci est mixte, c'est-à-dire qu'elle est accessible sur prescription médicale et aussi au public.



HAMMAM AVEC PISCINE A EAU FROIDE

Elle comprend une piscine de natation de 25 × 12 m. alimentée à l'eau de mer renouvelée dans les 24 heures.

Un hammam avec piscines chaude et froide, salles de massage ordinaire et sous l'eau, salles de sudation, salons de repos, etc.



HAMMAM AVEC PISCINE A EAU CHAUDE

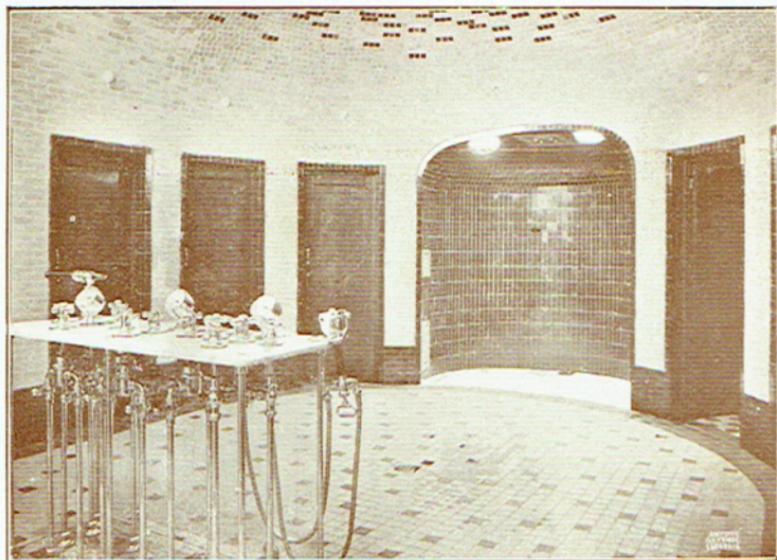
Des bains en baignoire ordinaires où dans toutes les cabines peuvent être obtenues à volonté et à la température désirée l'eau de mer et l'eau de source. Cette combinaison d'eau de mer et d'eau thermale est unique au monde.

N. B. — En ce qui concerne le bain turc et les chambres de sudation il est vivement recommandé aux baigneurs de ne l'utiliser qu'après avis de leur médecin ou après examen par l'un des médecins du centre médical.

C. — Une section d'hydrothérapie spéciale accessible seulement sur prescription du Centre médical.

Cette section dispose :

D'UNE SALLE DE DOUCHES munie d'une tribune permettant le réglage de la température et de la pression. Elle peut distribuer à volonté de l'eau de mer, de l'eau de source, de l'eau douce et permet aussi la douche de vapeur.



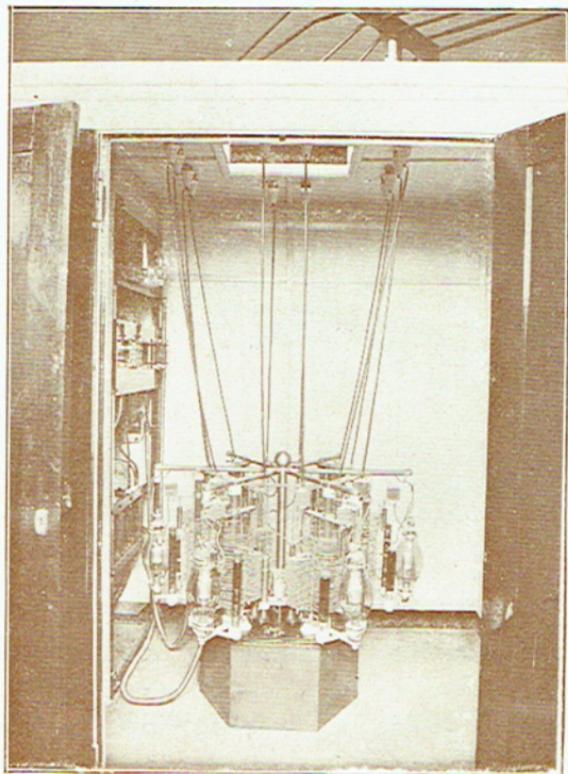
SALLE DES DOUCHES

d'une installation de bains carbo-gazeux,
d'une installation de bains de vapeur généraux et locaux,
d'une installation de bains de boue locaux,
d'un bain de Luxeuil,
d'une installation de lavage intestinal sous l'eau ou bain Suba.

A côté de cet appareillage fonctionne une installation de massage médical sous la surveillance directe des médecins du centre.

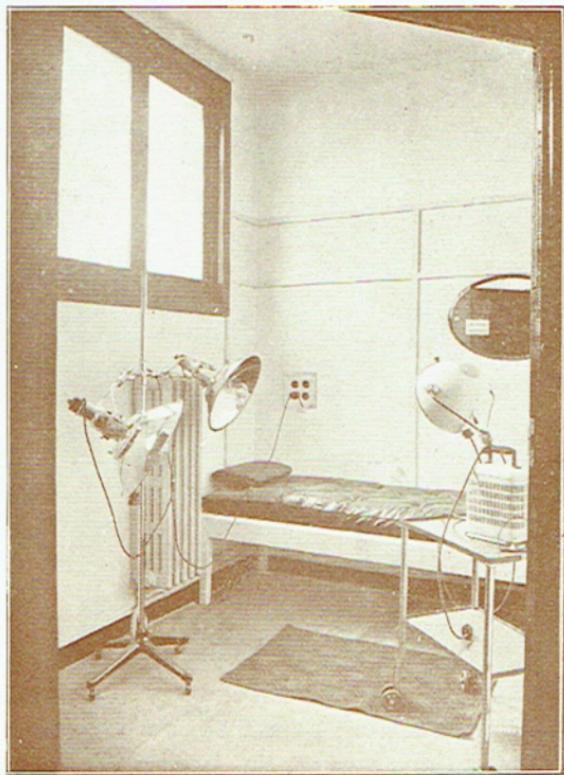
D. — Une section d'électrothérapie.

Celle-ci, un vrai modèle du genre, est très complète. Les curistes y trouveront toute la gamme des courants électriques utilisés en médecine.



DIATHERMIE : LA CENTRALE

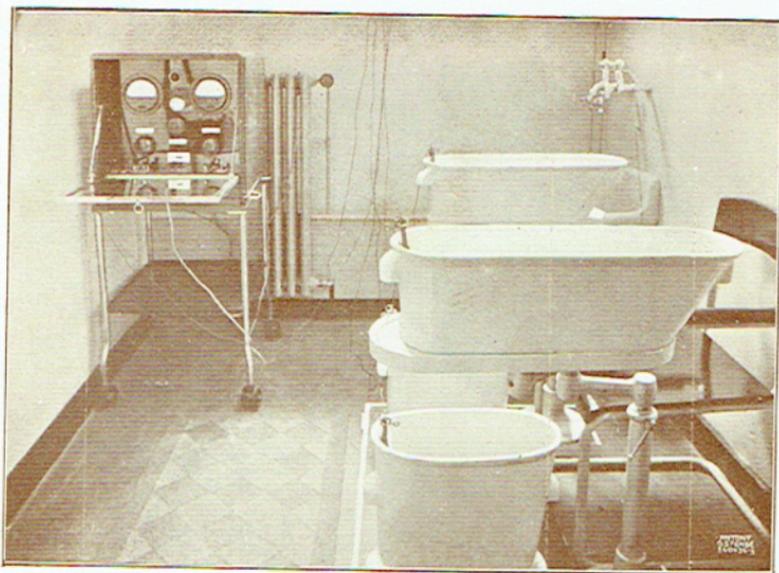
Les installations de DIATHERMIE comportent outre une centrale permettant de disposer dans chaque cabine d'un courant diathermique constant et réglable, toutes variétés d'appareils à éclateurs et à lampes à ondes entretenues et à ondes amorties, à ondes longues, moyennes et courtes et enfin un appareil de diathermie à ondes courtes pour la production de fièvre artificielle (pyréthrothérapie).



ACTINOTHÉRAPIE (rayons U. V. et I. R.)

Les courants galvaniques, faradiques, sinusoïdaux, les courants de haute fréquence permettent toutes les applications d'électrothérapie ordinaire, d'ionisation médicamenteuse, d'ionisation par l'eau de mer ou par l'eau de la source des Thermes.

Les applications de LUMIÈRE LOCALE ET GÉNÉ-



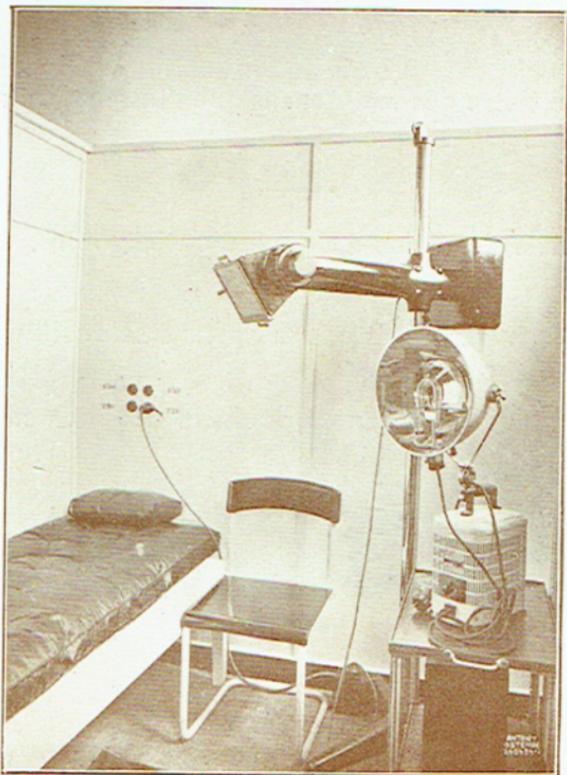
BAIN A QUATRE CELLULES DE SCHNEE

RALE, lumière rouge, bleue, chaleur obscure, réalisent toutes les modalités de la thérapie par radiations.

E. — Une section d'Héliothérapie artificielle comprenant une installation puissante de lampes à arc, de lampes à vapeur de mercure, de lampes à arc et à vapeur de mercure combinés, de lampes à vapeur de cadmium,

susceptible de faire bénéficier malades et bien portants l'année durant des bienfaits de la lumière solaire.

F. — Une section d'Héliothérapie naturelle qui ne fonctionne qu'en été et qui comprend un vaste solarium merveilleusement orienté.



HÉLIOTHÉRAPIE ARTIFICIELLE

G. — Une section de cinésithérapie avec salles de gymnastique, d'éducation physique, d'escrime, sections de massage, section de mécanothérapie (cette dernière n'est pas encore ouverte).

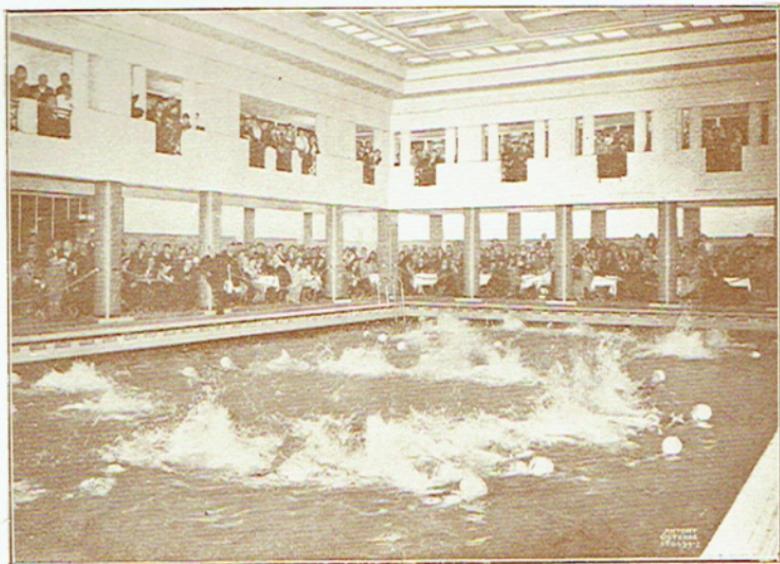
Toutes les applications sont rigoureusement prescrites et dosées. Elles sont soumises au contrôle médical et biologique de façon à éviter les excès et les réactions trop violentes.

On peut dire dès maintenant que l'installation médicale des Thermes est unique au monde.

Les tarifs des bains en piscine ou baignoire, des bains turcs, etc. sont affichés à la caisse.

Les tarifs des applications varient selon l'importance et la durée du traitement.

Réductions importantes pour les abonnements de 20 ou de 30 séances.



PALAIS DES THERMES : PISCINE DE NATATION

Imprimerie UNITAS, s. a.
40, Boulev. Van Iseghem,
— Ostende —

